

## AVTALSVILLKOR – EN LJUDUPPTAGNING I DOKUMENTÄRER OCH KORTFILMER – KATALOGEN VÄRLDEN

TV-ANVÄNDNING I FINLAND OCH PÅ FILMFESTIVALER I EES-OMRÅDET

### Definitioner

Med **avsändarföretagets webbtjänst** avses en tjänst som administreras av ett företag och som är verksamt under dess varumärke och som idkar televisionssändningsverksamhet och som används för att förmedla bildupptagningar på så vis att slutanvändaren kan få inspelningen som direktuppspelning på valfritt ställe under valfri tid via en webbuppkoppling utan att det skapas en bestående kopia på inspelningen för användaren. Sådana här tjänster är till exempel Katsomo, Ruutu och Yle Arenan.

En **programsutt** avser ett kort smakprov på programmet.

Med **televisionssändningsverksamhet** avses en linjär överföring till allmänheten via radiovågor som utbreder sig fritt och i kabelnätet.

Med **ljudupptagning** avses en i kommersiellt syfte publicerad ljudupptagning, ljudfil, annan ljudinspelning eller delar av dessa.

### Användningstillstånd som beviljas

Upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter Gramex beviljar kunderna, på uppdrag av de rättsinnehavare de representerar, tillstånd att kopiera de i avtalsbekräftelsen specificerade ljudupptagningarna till den dokumentär eller kortfilm (nedan bildupptagning) som ingår i televisionssändningarna.

Licensen omfattar följande rättigheter:

- tillstånd att kopiera ljudupptagningen som en del av en bildupptagning som visas i televisionssändningen
- en linjär överföring av bildupptagningen till allmänheten i en televisionssändning
- offentligt framförande av bildupptagningen på filmfestivaler och
- en sådan bildupptagning som sänts eller kommer att sändas i avsändarföretagets televisionssändningsverksamhet, överföring till allmänheten i avsändarföretagets webbtjänst för privat användning. I licensen ingår den kopiering som uttryckligen förutsätts för överföringen till publiken.

Licensen omfattar överföring av bildupptagningen i förmedlarföretagets webbtjänst i 30 dagar innan televisionssändningen och i en obegränsad tid därefter. Licensen avser användning i televisionsverksamheten i Finland samt offentligt framförande på filmfestivaler inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Licensen omfattar användning av ljudupptagningen som bakgrundsmusik till bildupptagningen men inte som signaturmelodi.

Bildupptagningen får endast innehålla tre ljudupptagningar som följer direkt efter varandra. I övrigt är det förbjudet att använda ljudupptagningar direkt efter varandra.

Licensen omfattar inte användning av ljudupptagningen i reklam eller i program av reklamkaraktär.

Ifall den bildupptagning som produceras fokuserar på en viss artist eller orkester, vissa artister eller orkestrar eller en visd eller vissa musikgenrer ska kunden anmäla detta skriftligen till Gramex innan tillstånd beviljas.

Licensen omfattar användningen av delar av bildupptagningar som innehåller ljudupptagningar kopierade enligt detta avtal i programsnittar om enskilda TV-program eller TV-serier som sänds i television eller på förmedlarföretagets webbplats. Licensen gäller samma ljudupptagning och den del av den som ingår i delarna av den egentliga bildupptagningsdelen.

Licensen ger inte rättigheter att kopiera ljudupptagningarna eller uppvisa bildupptagningar skapade utifrån en ljudupptagning på ett sätt eller i ett sammanhang som kränker de moraliska rättigheter som anges i upphovsrättslagen. Licensen gäller inte användning av ljudupptagningar i politiska, religiösa eller pornografiska bildupptagningar eller en användning av ljudupptagningen i sådana sammanhang.

### **Allmänna villkor**

Licensen träder i kraft då Gramex har skickat avtalsbekräftelsen och kunden har betalat ersättningen som baserar sig på avtalet. Ersättningen höjs med 20 procent om ersättningen inte har betalats innan den tillverkade bildupptagningen används.

Licensen täcker inte vidaresändning.

Ljudupptagningarna ska kopieras från lagliga källor.

Ljudupptagningarna får inte redigeras utan separat tillstånd från rättsinnehavaren.

### **Ersättning**

Ersättningen fastställs enligt Gramex giltiga prislister. På priserna tillkommer gällande mervärdesskatt enligt lag. Lagenligt dröjsmålsränta upp bärs på försenade betalningar.

Gramex kan justera priserna årligen genom att beakta ändringarna i de allmänna inkomst- och kostnadsnivåerna.

### **Anmälan av rättsinnehavaruppgifter**

På bildupptagningen ska följande uppgifter anges om den kopierade ljudupptagningen:

- ljudupptagningens namn,
- ljudupptagningens artist och
- ljudupptagningens producent.

### Gramex och kundens ansvar

Gramex ansvarar för de ersättningskrav som de utövande artisterna och ljudupptagningsproducenterna riktar mot kunden föranledda av användningen av de ljudupptagningar som avses i detta avtal.

Kunden ansvarar för att ljudupptagningen inte används i strid mot detta avtal eller bestämmelserna i upphovsrättslagen.

### Överförande av avtalet

Kunden har inte rätt att överföra detta avtal eller dess förpliktelser eller rättigheter till tredje parter utan skriftligt tillstånd från Gramex.

### Granskning av verksamheten

Gramex eller en av dem utsedd instans har rätt att granska att användningen av ljudupptagningar enligt detta avtal följer avtalet och lagen samt granska att de uppgifter som påverkar uppkomsten av ersättningar är korrekt.

### Sekretess för uppgifterna som samlas in av kunden

Gramex förbinder sig vid att hemlighålla affärs- och yrkeshemligheter om kundens affärsverksamhet och att hantera personuppgifterna enligt dataskyddslagstiftningen. Dataskyddsbeskrivningarna finns på Gramex webbplats.

### Kunder som är konsumenter

Kunder som står i konsumentställning har rätt att återkalla avtalet genom att skriftligen meddela Gramex om detta inom fjorton (14) dagar från att avtalet har ingåtts. Ångerrätten gäller dock inte efter det att kunden har börjat använda ljudupptagningarna enligt avtalet.

Till övriga delar tillämpas följande avtalsvillkor som sådana på Näringsidkare som står i konsumentställning, ifall konsumentskyddslagen inte ger orsak till annat.

### Tillämplig lag och avgörande av eventuella meningsskiljaktigheter

På tolkningen av detta avtal tillämpas Finlands lag med undantag av bestämmelserna om lagval

Parterna strävar efter att avgöra eventuella meningsskiljaktigheter om detta avtal i första hand genom förhandlingar. Om meningsskiljaktigheterna inte kan avgöras genom förhandlingar avgörs de i Helsingfors tingsrätt som första instans, men om tvisten gäller en fråga som tillhör marknadsdomstolens befogenheter förs tvisten över för avgörande av marknadsdomstolen.

Om det finns skillnader mellan de olika språkversionerna, tillämpas den finska versionen.